



Wassertrüdingen

Verantwortlich  
Werbegemeinschaft  
Wassertrüdingen e. V. und  
Stadt Wassertrüdingen

# Aktuell

**WG** Werbe  
Gemeinschaft  
Wassertrüdingen

■ Amtsblatt und Stadtinfos

■ Aktuelles aus Gewerbe und Vereinen

■ Kulturring

**THAILAND  
FEST**

SA, 29. JULI 2023 VON 12 - 20 UHR  
SO, 30. JULI 2023 VON 12 - 18 UHR  
FESTPLATZ WASSERTRÜDINGEN



Tanz und Musik  
Buntes Markttreiben  
Kulinarische Spezialitäten

Touristikservice Wassertrüdingen | touristikservice@stadt-wassertruedingen.de  
www.wassertruedingen.de | Tel. 09832/632245 oder Nion Zuri Tel. 0151/11943780

Gartenschau Camping  
**GAMPING**   
vom 11. August bis  
13. August 2023

Camping  
Lagerfeuer  
Spiel und Spaß  
Workshops  
Kulinarik  
und vieles mehr

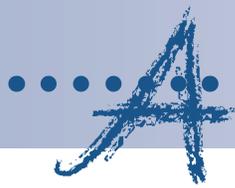
ANMELDUNGEN AB  
SOFORT MÖGLICH  
auch ohne Camping  
[www.wassertruedingen.de/gamping](http://www.wassertruedingen.de/gamping)



Hier geht es zu Infos  
& zum Programm

touristikservice@stadt-wassertruedingen.de  
Tel. 09832/6822-45 oder -46  
[www.wassertruedingen.de/gamping](http://www.wassertruedingen.de/gamping)  
Wir freuen uns auf Euch!

Einkaufen am Ort stärkt Ihre Region!  
*Machen Sie mit!*



### Stadtrat/Bauausschuss/ Kultur- und Sozialausschuss

20.07. Bauausschusssitzung  
24.07. Stadtratssitzung

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

Montag, 24.07. Nur nach vorheriger Terminvereinbarung über Vorzimmer Tel. 09832/6822-0

### Die Außensprechstage der Pflegeberatung Landkreis Ansbach

Die Pflegeberatungsstelle des Landkreises Ansbach führt wieder im Beratungsraum des Rathauses Wassertrüdingen regelmäßig eine kostenlose, individuelle, trägerunabhängige Pflegeberatung für Pflegebedürftige und deren Angehörigen durch. Sollte ein Beratungsbedarf bestehen, wird um Voranmeldung bei Herrn Lechler am Landratsamt Ansbach unter der Telefonnummer 0981 / 468-5220 gebeten. Im Juli und August findet kein Beratungstermin statt.

Nächster Termin: 07. September 2023

### Diakonie Ansbach

**Außenstelle Dinkelsbühl:** Berechtigungsscheine Tafel. Abholung: **ACHTUNG NEUE ADRESSE:** Diakonisches Werk, Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen. **Nächster Termin: 18.07.** von 09:00 bis 11:00 Uhr nur nach tel. Anmeldung: 09851/589545 möglich.

### Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Do., 13.07. von 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung mit Angabe der Versicherungsnummer (Tel. 09832/6822-24 / Nicole Kaußler)

### Aktivsenioren Bayern

Info und Beratungstag immer am  
1. Montag im Monat im Landratsamt Ansbach

### Ausbildungscoaching

Beratung für junge Menschen in der Berufsorientierung und während der Ausbildung. Sprechzeiten: nach Vereinbarung. Ansprechpartnerin: Ulrike Hahn, EJSA Rothenburg gGmbH, Tel.: 09861/9369-423

### Straßenreinigung

Nächster Termin: **Freitag, 07.07.**

**Restmülltonne** Dienstag, 04. / 18.07.

**Biotonne** Dienstag, 11. / 25.07.

**Grüne Tonne** Freitag, 28.07.

**Gelber Sack** Montag, 17.07.

### Probealarm

(Sirenen im Stadtgebiet) **Samstag, 08.07.**  
(Der Probealarm wird zwischen 11:00 und 11:30 Uhr ausgelöst)

### Wertstoffhof:

**ACHTUNG neue Öffnungszeiten:**  
**Ganzjährig jeden Samstag von 09:00-12:00 Uhr**  
**Zusätzl. jeden Mittwoch von April-Mai und**  
**September-November von 15.30 -18.00 Uhr**

### Bauschuttdeponie (Bauhof):

**Bis einschl. März nur Samstag** 09:00-12:00 Uhr  
**Ab April Mittwoch** von 15.30 bis 18.00 Uhr  
und **Samstag** von 09.00 bis 12.00 Uhr

### Beflaggung

**Donnerstag, 20.07.** Jahrestag des 20. Juli 1944



### Apotheken-Notdienst

#### Juli

01. Samstag	12+5	17. Montag	3
02. Sonntag	10	18. Dienstag	1
03. Montag	6	19. Mittwoch	5
04. Dienstag	12+8	20. Donnerstag	4+6
05. Mittwoch	13	21. Freitag	8
06. Donnerstag	11	22. Samstag	7+11
07. Freitag	7	23. Sonntag	2+9
08. Samstag	2	24. Montag	10
09. Sonntag	4+3	25. Dienstag	3
10. Montag	5	26. Mittwoch	12+5
11. Dienstag	7+6	27. Donnerstag	13
12. Mittwoch	8+9	28. Freitag	6
13. Donnerstag	10	29. Samstag	1
14. Freitag	11	30. Sonntag	8
15. Samstag	12+2	31. Montag	4+11
16. Sonntag	13		

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am nächsten Tag um die selbe Zeit.

(Für eventuelle Tippfehler oder kurzfristige Änderungen, übernehmen wir keine Verantwortung)

01 - Hof- u. Stadt-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/2306
02 - Ahorn-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/4444
03 - Altstadt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2430
04 - Hahnenkamm-Apo. Heidenheim	Tel. 09833/9878808
05 - Engel-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2379
06 - Linden-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/5431
07 - St. Michaels-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/96010
08 - Markt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67890
09 - Schloss-Apotheke Weitingen	Tel. 09853/223
10 - Adler-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/360
11 - Salvator-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67330
12 - Stadt-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/505
13 - See-Apotheke Muhr am See	Tel. 09831/4311

[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

## Lokal einkaufen

Regional genießen  
und schmecken

### Evangelische-Lutherische Kirche

Dekan Hermann Rummel  
Pfarrer Michael Fleps  
Oettinger Straße 6  
Tel. 09832/253 Fax 09832/9618  
email: [dekanat.wassertruedingen@elkb.de](mailto:dekanat.wassertruedingen@elkb.de)  
[www.wassertruedingen-evangelisch.de](http://www.wassertruedingen-evangelisch.de)  
[www.dekanat-wassertruedingen.de](http://www.dekanat-wassertruedingen.de)

#### Regelmäßige Gottesdienste

<b>So.</b>	<b>08.45 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b> in Schobdach (1. und 3. So. im Monat)
<b>So.</b>	<b>09.00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b> in der St. Johanniskapelle (2. und 4. So. im Monat)
<b>So.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b> in der Stadtkirche
<b>So.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	<b>Kindergottesdienst</b> im Gemeindehaus
<b>Di.</b>	<b>20.00 Uhr</b>	<b>Posaenchor</b> im Gemeindehaus
<b>Mi.</b>	<b>19.30 Uhr</b>	<b>Kirchenchor</b> im Gemeindehaus
<b>Do.</b>	<b>18.00 Uhr</b>	<b>SCHACH</b> – Schach spielen und lernen im Gemeindehaus
<b>Fr.</b>	<b>19.00 Uhr:</b>	<b>Abendandacht</b> in der St. Johanniskapelle

#### Termine JULI 2023

<b>Sonntag, 2.07.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	<b>4. Sonntag nach Trinitatis</b> <b>Sakramentsgottesdienst</b> (HL. AM mit Traubensaft) Stadtkirche mit: Dekan Rummel
	<b>11.15 Uhr</b>	<b>Taufgottesdienst</b> Stadtkirche mit: Dekan Rummel
<b>Dienstag, 4.07.</b>	<b>20.00 Uhr</b>	<b>Kirchenvorstandssitzung</b> im Gemeindehaus
<b>Mittwoch, 5.07.</b>	<b>19.00 Uhr</b>	<b>Jugendgruppe</b> im Gemeindehaus mit: Jugenddiakon René van Drongelen
	<b>19.00 Uhr</b>	<b>Andacht</b> zur Radsternfahrt Marienkapelle Wornfeld Abfahrt an der Stadtkirche Wassertrüdingen
<b>Freitag, 7.07.</b>	<b>14.30 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b> im Seniorenheim, Bahnhofstraße 31 mit Pfarrerin
	<b>15.30 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b> im AWO-Seniorenheim, Dinkelsbühler Straße 36 mit: Pfarrerin Bogenreuther-Schlosser

### Notruf Tafel: 110

Polizei

112

Rettungsdienst und Feuerwehr

116 117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

089 / 19240

Giftnotruf Bayern

116 116

Sperrnotruf für EC-Karten und Handys

Zahnärztlicher Notdienst unter [www.zahnnotdienst.de](http://www.zahnnotdienst.de)

### Notfallnummern:

Städtisches Wasserwerk, Zweckverband Rastberggruppe.....

0160 / 920 69 189

Kläranlage.....

0171 / 60 70 463

Zweckverband Hesselberggruppe.....

0171 / 74 11 357

Impressum: „Wassertrüdingen aktuell“ erscheint monatlich.

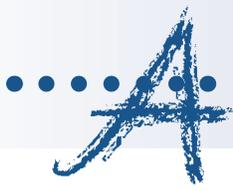
Verantwortlich sind: Für Druck, Gestaltung und Verteilung:

Werbegemeinschaft Wassertrüdingen 1. Vorstand: Thomas Kredel sowie Amedia Information GmbH und Prospega

Für Stadtnachrichten: Stadt Wassertrüdingen, Tel. 09832 / 68 22-45

Reklamationen unter [service@wg-wfr.de](mailto:service@wg-wfr.de)

Für Werbeanzeigen und sonstige Nachrichten zeichnet sich der jeweilige Verfasser der Anzeige oder Nachrichten verantwortlich.



- 19.00 Uhr Abendandacht** "Elisabeth von Thüringen - Ungarische Heilige", St. Johanniskapelle mit: Pfarrer Fleps
- Sonntag, 9.07.**  
**09.00 Uhr Gottesdienst** St. Johanniskapelle mit: Pfarrer Michael Fleps  
**10.00 Uhr Gottesdienst** Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps  
**11.15 Uhr Taufgottesdienst** Stadtkirche mit: Pfarrer Michael Fleps
- Montag, 10.07.**  
**18.00 Uhr Frauentreff** - Saisonabschluss bei Renate Rummel
- Mittwoch, 12.07.**  
**19.00 Uhr Andacht** zur Radsternfahrt Kapellbuck Beyerberg Abfahrt an der Stadtkirche Wassertrüdingen  
**19.30 Uhr Ökum. Lobpreisandacht** an der Wunibaldquelle mit: Vanessa Benzinger und Team
- Freitag, 14.07.**  
**Kidz-Club Special** im Gemeindehaus  
**17.00 Uhr Kidz Club Family Party** - Grillveranstaltung mit Family  
**19.20 Uhr Kidz Club goes overnight** (bis Samstag 14.00 Uhr) mit: Lena Lindner, René van Drongelen, Hanna und Jakob Schuller und Alisa Karzauninkat  
**19.00 Uhr Abendandacht** "Martin Luther King - Ich habe einen Traum", St. Johanniskapelle mit: Pfarrer Fleps
- Samstag, 15.07.**  
**09.30 Uhr „Unter Freundinnen“** Gemeindehaus mit Silvia Kirsch und Team  
**14.30 Uhr Taufgottesdienst** Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps
- Sonntag, 16.07.**  
**10.00 Uhr Gottesdienst**, Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps  
**11.00 Uhr Andacht** zum Sommerfest im Seniorenheim, Bahnhofstraße 31 mit: Pfarrer Fleps
- Mittwoch, 19.07.**  
**19.00 Uhr Andacht** zur Radsternfahrt an der Wunibaldquelle Aufkirchen Abfahrt an der Stadtkirche Wassertrüdingen
- Freitag, 21.07.**  
**14.30 Uhr Gottesdienst** im Seniorenheim, Bahnhofstraße 31 mit Pfarrerin Gößner  
**15.30 Uhr Gottesdienst** im AWO-Seniorenheim, Dinkelsbühler Straße 36 mit: Pfarrerin Gößner  
**16.00 Uhr Abschlussgottesdienst** der KITA Kinderkrippe aus der Eislerstraße 1, Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps  
**17.30 Uhr Abschlussgottesdienst** der KITA Vorschulkinder aus der Ansbacher Str. 8, Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps  
**19.00 Uhr Abendandacht** "Michelangelo, italienischer Maler", St. Johanniskapelle mit: Lena Lindner, Religionspädagogin

- Samstag, 22.07.**  
**13.00 Uhr Traugottesdienst** Stadtkirche mit: Pfarrer Uli Tauber
- Sonntag, 23.07.**  
**09.00 Uhr Gottesdienst** St. Johanniskapelle mit: Dekan Rummel  
**10.00 Uhr Gottesdienst**, Stadtkirche mit: Dekan Rummel  
**11.15 Uhr Ökum. Gottesdienst** zum Sommerfest vom Christa-Maria-Stift Schlosshof Wassertrüdingen mit: Dekan Rummel und Pfarrer Schmidt
- Mittwoch, 26.07.**  
**19.00 Uhr Andacht** zur Radsternfahrt in St. Walburga Wassertrüdingen
- Donnerstag, 27.07.**  
**10.30 Uhr Kiki-Gottesdienst** mit den Kindern der KITA "Unterm Himmelszelt", Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps  
**13.00 Uhr Frauenkreis-Sommerausflug** (Abfahrt: Kulturtreff – alte Volksschule) Besichtigung „SCHERZER GEMÜSE“ in Waldeck bei Dinkelsbühl Besuch Pfauengarten mit Tierpark in Gaxhardt Gemütliches Kaffeetrinken im Pfauengarten  
**Andacht in Weitingen** Abendessen im Gasthof Krone, Weitingen geplante Rückkehr: ca. 20.00 Uhr.  
*Wir freuen und auf Sie*
- Freitag, 28.07.**  
**19.00 Uhr Abendandacht** "Argula von Grumbach - Evangelische Reformatorin" St. Johanniskapelle mit: Dekan Rummel
- Samstag, 29.07.**  
**Tankstelle für Ehrenamtliche** „Auftanken für Leib und Seele“ Evang. Bildungszentrum Hesselberg
- Sonntag, 30.07.**  
**10.00 Uhr anschl. 8. Sonntag nach Trinitatis Mittelpunkt-Gottesdienst** Kirchenkaffee, Stadtkirche mit: Dekan Rummel

### Gottesdienste in Schobdach

- Termine JULI 2023**
- Sonntag, 02.07.**  
**08.45 Uhr 4. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst** mit: Dekan Rummel
- Sonntag, 16.07.**  
**08.45 Uhr 6. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst** mit Hl. Abendmahl mit: Pfarrer Fleps
- Unsere **Online-Gottesdienste** finden sie unter <http://dekanat-wassertruedingen.de/predigtpodcast>

### Verkauf Waldstück im Eisler Holz bei Altentrüdingen

5817 qm, gegen Höchstgebot zu verkaufen.  
 Mindestgebot 2,00 Euro /qm.  
 Besichtigung im Vorfeld selbstverständlich.  
**Email: m.herold.hd@gmx.de**

**INSPEKTION NACH HERSTELLER-VORGABEN? MACHT MEIN MEISTER!**

**Auto-Hohlheimer**  
 Tel. 09832/818  
[www.hohlheimer.de](http://www.hohlheimer.de)

Meisterhaft auto reparatur

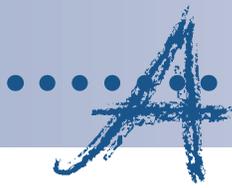
### Tour de Region Hesselberg:

**Verschiebung auf 2024**  
 Nach der erfolgreichen Auflage der Tour de Region Hesselberg im August 2022 haben die Verantwortlichen aufgrund von Terminüberschneidungen beschlossen, die Radtouristikfahrt auf das Jahr 2024 zu verschieben. Die Veranstaltung, die keinen Renncharakter aufweist, erstreckt sich über zwei Tage, wobei die Aktiven auf markierten Strecken buchstäblich die Region Hesselberg "erfahren" können. Im letzten Jahr erhielten über 100 Aktive ein eigens für das Event gestaltetes Trikot, da sie im Rahmen der Veranstaltung die meisten Kilometer sammelten. Insgesamt wurden Strecken zwischen 35 und 100 km angeboten, die eine große Bandbreite von über 200 Hobbyradlern begeisterten.  
**Der Termin für die Neuauflage im Sommer 2024 wird rechtzeitig bekannt gegeben.** Wegen der positiven Resonanz auf die letztjährige Routenwahl werden im August (2023) die bewährten Strecken auf den Homepages der Region Hesselberg, der Stadt Wassertrüdingen und der Herrieder Aquathleten als sog. Track veröffentlicht, so dass man sich schon heuer aktiv auf die neue Tour der Region Hesselberg 2024 vorbereiten kann.

Das persönliche Modehaus

**MODEHAUS BÖHNISCH**

Poststraße 4  
 91717 Wassertrüdingen  
 Tel. 09832 - 243



### Katholische Kirche

#### Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

So.	10.00 Uhr	Heilige Messe
	17.30 Uhr	Kirchenmäuse
Mo.	10.00 Uhr	Heilige Messe
	20.00 Uhr	Kirchenchor
Mi.	16.30 Uhr	Heilige Messe
Do.	18.00 Uhr	Heilige Messe (St. Walburga)
Fr.	10.00 Uhr	Heilige Messe
Sa.	17.30 Uhr	Rosenkranz
	18.00 Uhr	Vorabendmesse

#### Juli 2023

Samstag, 01.07.	18.00 Uhr	Vorabendmesse anschl.
Sonntag, 02.07.	10.00 Uhr	HI. Messe als Nachprimiz von Neupriester Jean-Claude Wildanger anschl. allgemeiner Umtrunk Weltladen geöffnet
Mittwoch, 05.07.	11.00 Uhr	Weltladen geöffnet
	15.00 Uhr	Sing- und Spielkreis im Pfarrheim
Samstag, 08.07.	18.00 Uhr	Vorabendmesse in der St. Martin Kirche in Obermögersheim
Montag, 10.07.	10.00 Uhr	HI. Messe im AWO-Heim
Mittwoch, 12.07.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag: „Heiligenlegenden“ (Ref.: Pfr. Schmidt)
	19.30 Uhr	Ökum. Lobpreisandacht an der Wunibaldquelle
Freitag, 14.07.	10.00 Uhr	HI. Messe im Seniorenheim Bahnhofstr.
Sonntag, 16.07.	11.00 Uhr	Weltladen geöffnet; Verkauf an der Kirchentür
Mittwoch, 19.07.	15.00 Uhr	Sing- und Spielkreis
Samstag, 22.07.	17.30	Rosenkranz in St. Walburga
	18.00 Uhr	Vorabendmesse in St. Walburga zum Fest Maria Magdalena
Sonntag, 23.07.	10.00 Uhr	Kindergottesdienst im Pfarrheim
	11.15 Uhr	Andacht zum Sommerfest des Christa-Maria-Stifts im Schlosshof
Montag, 24.07.	10.00 Uhr	HI. Messe zur Erinnerung an die Kirchweihe in St. Walburga
Mittwoch, 26.07.	17.30 Uhr	Abschiedsgottesdienst der Vorschulkinder des Kinderhauses
	19.00 Uhr	Andacht zur Radsternfahrt des ev. Dekanats in St. Walburga
Freitag, 28.07.	ab 07.30 Uhr	Abschlussgottesdienste der Realschule in HI. Geist
Sonntag, 30.07.	09.15 Uhr	Ministunde

### Liebenzeller Gemeinschaft Wassertrüdingen e.V.

Brauhausstraße 30

**Prediger Stefan Billenstein:**  
09832/5589632  
**Diakonin Sonja Martin:** 09832/705670  
**Jugendreferentin Judith Schüle**  
in  
(Teilzeit): 09854/976133

#### Juli 2023

Sonntag, 2. Juli	10.30 Uhr	Missionsfest Franken In der Reithalle (Weidenbach) mit Missionaren der Liebenzeller Mission
Sonntag, 9. Juli	10.30 Uhr	Gottesdienst Predigt: Stefan Billenstein
Sonntag, 16. Juli	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Predigt: Stefan Billenstein
Donnerstag, 20. Juli	14.30 Uhr	Begegnungscafe Nette Leute treffen - miteinander Kaffee trinken - ins Gespräch kommen
Samstag, 22. Juli	19.30 Uhr	feier:abend (Lobpreisabend)
Sonntag, 23. Juli	18.00 Uhr	Gottesdienst Predigt: Horst Meyer
Sonntag, 30. Juli	18.00 Uhr	Gottesdienst Predigt: Wolfram Quiring

Parallel zu den Gottesdiensten findet für die Kinder der Kids-Treff statt.

#### Angebote für Kinder und Jugendliche:

Do.,	09.30 Uhr	Minitreff, bis 3 Jahren
Do.,	19.00 Uhr	Freundes-/Teenkreis ab 13 Jahren
Fr.,	16.30 Uhr	Kinderstunde, ab 3 Jahren
Fr.,	15.00 Uhr	Jungschar, ab 8 Jahren
Fr.,	20.00 Uhr	Jugendbund, ab 16 Jahren

Weitere Hinweise auf der Homepage der  
Gemeinschaft: [www.lg-wtr.de](http://www.lg-wtr.de)

### Neuapostolische Kirche Wassertrüdingen

Nibelungenring 8

**Gottesdienst: So. 09:30 Uhr Do. 20:00 Uhr**  
Johannes 14,6: „Ich bin der Weg und die Wahrheit  
und das Leben; niemand kommt zum Vater denn  
durch mich“. [www.nak-augsburg-noerdlingen.de/wassertruedingen](http://www.nak-augsburg-noerdlingen.de/wassertruedingen)

### Jesus Christus Gemeinde Wassertrüdingen e.V.

Erlenweg 2

**So.: 10.00 Uhr Gottesdienst** Jünger-  
schaftskurse / Seelsorge  
möglich nach Vereinbarung

Ansprechpartner: Albert und Pia Holzner  
Tel. 09832/7080630 oder 0171/4864909 **Aktuelle**  
Informationen: [www.jcgw.de](http://www.jcgw.de) und Ihr findet uns auch  
auf YouTube. **28** Wir wissen aber, daß denen, die Gott  
lieben, alle Dinge zum Besten dienen, denen, die nach  
dem Vorsatz berufen sind. (Römer 8,28)



**B-KLEBEN    B-STICKEN**  
**B-DRUCKEN    B-SCHRIFTEN**



LABEL-B

Poststraße 4    kontakt@label-b.de  
Wassertrüdingen    Tel. 09832 - 98 76

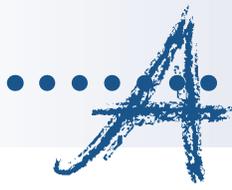
### Wichtige Telefonnummern zum Ausschneiden:

Sachgebiet	Telefonnummer
Zentrale.....	09832/6822-0 (Frau Krebs/Frau Trautner)
VHS / Vorzimmer.....	09832/6822-11 (Frau Krebs)
Stadtkasse.....	09832/6822-39 (Frau Wenderlein)
Bauplätze/Wasser Stadtgebiet....	09832/6822-34 (Frau Schüle)
Grundsteuer/Hundesteuer.....	09832/6822-35 (Frau Sommer)
Standesamt.....	09832/6822-22 (Herr Krebs)
EWO/Passamt/Fundbüro.....	09832/6822-23 (Frau Christ)
Renten-/Gewerbeamt.....	09832/6822-24 (Frau Kaußler)
Ordnungsamt/VKÜ.....	09832/6822-19 (Frau Grillenberger)
Stadtbauamt.....	09832/6822-26 (Herr Nägele)
<b>Touristikbüro.....</b>	<b>09832/6822-46 (Frau Hempfling)</b>
Museum FLUVIUS.....	09832/6822-15 (Frau Breuker)

Aktuelles  
aus dem Rathaus:

Bitte beachten:

Bei allen  
Dienstgängen  
im Rathaus,  
vereinbaren  
Sie bitte einen  
Termin!



## Neu: Solarportal für den Landkreis Ansbach hilft bei der Planung von Solaranlagen

Für die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Ansbach steht ab sofort das kostenlose Solarportal unter [www.solarportal-landkreis-ansbach.de](http://www.solarportal-landkreis-ansbach.de) zur Verfügung. Dabei handelt es sich um ein Informationsangebot zur Darstellung geeigneter Dachflächen für Solaranlagen. Im Zuge zweier Online-Veranstaltungen erwarten Interessierte tiefere Einblicke in die Anwendung und eine Schritt-für-Schritt-Anleitung zum eigenen Solar-Check.

Landrat Dr. Jürgen Ludwig freut sich über die vielfältigen Möglichkeiten, die das Solarportal für den Landkreis Ansbach bietet und erklärt: „In nur wenigen Schritten lässt sich herausfinden, ob das eigene Dach für die Installation einer Photovoltaik- oder Solarthermie-Anlage in Frage kommt.“ Dabei wird das Potenzial eines Daches unter Berücksichtigung der Ausrichtung, Neigung, Verschattung und Einstrahlung individuell ermittelt. Zudem kann die Wirtschaftlichkeit der Solaranlage berechnet werden. Die Ergebnisse stehen anschließend zum Speichern und Ausdrucken bereit. Das aufwändige Eingeben der Daten zur in Frage kommenden Immobilie – wie zum Beispiel Dachneigung oder -fläche – entfällt für den Nutzer komplett. Denn die erforderlichen Informationen sind bereits im Solarportal hinterlegt.

„Mit der Veröffentlichung des Solarportals wurde ein bedienerfreundliches Berechnungstool auf Landkreisebene geschaffen, welches wir den Bürgerinnen und Bürgern gerne unterstützend an die Hand geben möchten“, erklärt Klimaschutzmanagerin Lena Schwarzfischer. „Damit wurde eine weitere Maßnahme aus dem Integrierten Klimaschutzkonzept erfolgreich umgesetzt. Ziel ist es, den Gebäudeeigentümern ohne großen Aufwand die Möglichkeiten ihres Gebäudes aufzuzeigen.“

Um interessierten Personen die Handhabung des Solarportals zu erklären, bietet das Landratsamt Ansbach Online-Informationsveranstaltungen an. Termine sind Montag, 10. Juli 2023, sowie Dienstag, 25. Juli 2023. Beginn ist jeweils um 19 Uhr. Anmeldungen werden auf der Seite [www.landkreis-ansbach.de](http://www.landkreis-ansbach.de) im Bereich „Termine und Veranstaltungen“ sowie telefonisch unter 0981 468-1030 angenommen. Angemeldete Personen erhalten einen Einwahllink. Weitere Informationen sind unter [www.klimaschutz-landkreis-ansbach.de](http://www.klimaschutz-landkreis-ansbach.de) zu finden.



Mit Landrat Dr. Jürgen Ludwig (Mitte) freuen sich Klimaschutzmanagerin Lena Schwarzfischer und Thomas Merkel von der Wirtschaftsförderung am Landratsamt Ansbach, dass das neue Solarportal an den Start gegangen ist. Mit dem neuen Online-Angebot lässt sich mit wenigen Klicks herausfinden, wie sehr sich eine Solaranlage lohnen würde.

Foto: Landratsamt Ansbach/Fabian Hähnlein

## Imagekampagne für die Blasmusik gestartet

„Die Tuba hat mich dann doch gekriegt!“. Das große Plakat auf dem Herrieder Marktplatz macht mit diesem Spruch gleich auf den ersten Blick neugierig. Der Nordbayerische Musikbund hat im gesamten Landkreis Ansbach seine verbandsweite Imagekampagne für die Blasmusik gestartet. „Ziel ist es, bei Jung und Alt das Interesse am Musizieren im Verein zu wecken und auf diese Art neue Mitglieder zu gewinnen“, erklärt Markus Häßlein, Vorstand des 1. Europa-Musikzuges Diethenhofen und Kreisvorsitzender des Nordbayerischen Musikbundes, unter dessen Dach aktuell 37 Musikvereine, Kapellen, Jugendblasorchester und Spielmannszüge im Landkreis Ansbach vereint sind. Gemeinsam mit Landrat Dr. Jürgen Ludwig, Bürgermeisterin Dorina Jechnerer und Martin Trottler, dem stellvertretenden Kreisvorsitzenden und Dirigenten der Stadtkapelle Herrieden/Musikverein Neunstetten, gab Häßlein kürzlich vor Ort den Startschuss für die Imagekampagne.



„Blasmusik ist nicht nur ein schönes Hobby, sondern das gemeinsame Musizieren gehört zur guten Tradition im Landkreis Ansbach. Aus Festzelten und Umzügen sind die Bläser schlicht nicht wegzudenken, daher unterstütze ich die Aktion sehr gerne“, sagte Landrat Dr. Jürgen Ludwig. Bürgermeisterin Dorina Jechnerer stimmte zu: „Ohne Musik ist es fast. Musik ist ein Wesensmerkmal vieler Veranstaltungen“, würdigte sie das Engagement der Vereine und Kapellen. Sie zählen im Landkreis Ansbach derzeit über 1.800 Mitglieder.

Auf den Plakaten werben verschiedene Protagonisten mit persönlichen Worten für die Blasmusik im Verein. Alle Storys sind auch auf [www.blasmusik4u.de](http://www.blasmusik4u.de) online zu finden und werden über YouTube, Facebook und Instagram verbreitet.

Starteten auf dem Herrieder Marktplatz die Imagekampagne für die Blasmusik (von links): Martin Trottler von der Stadtkapelle Herrieden/Musikverein Neunstetten, Bürgermeisterin Dorina Jechnerer, Landrat Dr. Jürgen Ludwig und Markus Häßlein, Kreisvorsitzender des Nordbayerischen Musikbundes.

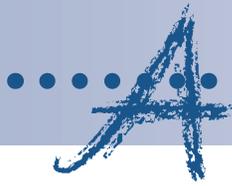
Foto: Landratsamt Ansbach/Fabian Hähnlein

## Alles rund ums Einkochen



**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
*Ihr Fachmarkt!*





Die Stadt Wassertrüdingen sucht baldmöglichst befristet bis September 2023 eine/n

### Grünanlagenpfleger/in (m/w/d) auf geringfügiger Basis

Der Aufgabenschwerpunkt wären die Grünanlagenpflege, sowie alle im kommunalen Bauhof anfallende Tätigkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie bitte Ihre Kurzbewerbung bis spätestens 05.07.2023 an die:

Stadt Wassertrüdingen, Personalverwaltung, Marktstraße 9, 91717 Wassertrüdingen.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unter der Rufnummer: 09832 / 6822-12, Frau Trautner, gerne zur Verfügung (E-Mail: [svnja.trautner@stadt-wassertruedingen.de](mailto:svnja.trautner@stadt-wassertruedingen.de))

## Herzliche Einladung zur Bürgerinformationsveranstaltung

zum geplanten „Zusammenschluss der Wasserversorgung im Hesselberg- und Rastbergraum“

Was kommt auf die Gemeinden und auf die Bürger zu?  
Bericht aus und über die aktuelle laufende Strukturanalyse

Referent: Burkhard Bittner, Ansbach

Ersteller des Strukturkonzeptes im Auftrag des Zweckverbandes Hesselberggruppe des Zweckverbandes Rastberggruppe und der Stadt Wassertrüdingen

am **Mittwoch, den 05. Juli 2023, 19 Uhr**  
Hesselberghalle Wassertrüdingen



## Simones Kaffeeklatsch

„Kaffee und Schokolade“

Am  
Samstag,  
08.07.  
2023

im Bürgersaal Wassertrüdingen

Bei Musik und Texten kann man die Seele baumeln lassen und anschließend selbstgebackene Kuchen genießen.

Carolina Gries – Violine

Ingrid Kronberg-Göhler – Klavier & Sopran

Simone Graf – Sopran

Marlene Kronberg – Alt

Antje Juhs – Alt

**Beginn: 15 Uhr**  
**Einlass: 14.30**

**Eintritt frei**

Um Spenden zur Deckung der Unkosten wird gebeten



Kontakt:  
Touristikservice Wassertrüdingen  
Marktstraße 9  
Tel.: 09832 / 6822-48  
[touristikservice@stadt-wassertruedingen.de](mailto:touristikservice@stadt-wassertruedingen.de)

[www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)

## Jetzt anmelden fürs Gamping-Wochenende

Natur, Spiele und Spaß - in den Sommerferien lässt Wassertrüdingen zum dritten Mal in Folge das Gefühl der Landesgartenschau 2019 wieder aufleben. Vom 11. bis 13. August bieten Vereine, Institutionen, Organisationen, Privatpersonen und Partner der Stadt Wassertrüdingen zahlreichen Workshops, Spiele und Führungen für Familien im Klingenweiherpark an. Zudem darf auf dem ehemaligen Gartenschau Gelände gezeltet werden.

„Gamping steht für Gartenschau-Camping“, erklärt Stefanie Hempfling vom Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen. „Die Idee entstand während der Pandemie 2020. Da Auslandsreisen kaum möglich waren, sollte der Urlaub zuhause für Familien dennoch zu etwas besonderem gemacht werden“, so Hempfling.

Neben dem nächtlichen Zelten gibt es tagsüber zahlreiche Aktionen wie zum Beispiel Alpakawanderungen, Feenlesung, Feuerwehrauto, Schnitzeljagd und Mal- bzw. Bastelangebote für Kinder.

Aber auch für Erwachsene ist mit Führungen, einer Feuershow, Workshops und einem Barbetrieb am Abend einiges geboten. Eine Übernachtung ist jedoch nicht notwendig, um an den Aktionen teilnehmen zu können. „Ob mit oder ohne Zelt, alle sind herzlich willkommen“, so Hempfling. Anmeldungen sind jedoch wünschenswert.

Am Freitag gibt es für die Teilnehmer gegrillte Marshmallows, Stockbrot und Mini-Würstchen am Lagerfeuer. Samstag- und Sonntagmorgen haben die Teilnehmer die Möglichkeit einen Frühstückskorb zu bestellen und zu genießen. Zudem ist am Samstag und Sonntag für Verpflegung mit warmen Speisen sowie Getränken und Kaffee und Kuchen gesorgt.

Für das Campen steht ein ausgewiesener Platz mit Toiletten zur Verfügung. Programmhefte inkl. Anmeldebögen liegen im Museum FLUVIUS, im Altstadtzentrum und der Stadtbücherei Wassertrüdingen aus. Zudem ist die Broschüre online unter [www.wassertruedingen.de/gamping](http://www.wassertruedingen.de/gamping) erhältlich. Anmeldungen sind bis 4. August 2023 möglich.

„Wir freuen uns auf ein tolles Wochenende und wünschen allen Teilnehmern bereits heute ganz viel Spaß.“

Zudem bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Veranstaltern, denn ohne sie wäre das Gamping-Wochenende nicht möglich“, so Hempfling.

## Mitarbeiter (m/w/div) für die offene Ganztagschule (OGTS) an der Grundschule EHINGEN gesucht.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich der Hausaufgabenbetreuung suchen wir zum Schuljahr 2023/24 eine qualifizierte Unterstützung auf Basis eines Minijobs.

- Sie haben einen sehr guten Zugang zu Kindern im Grundschulalter, den Lernstoff der Grundschule beherrschen Sie.
- Eine pädagogische Ausbildung wäre wünschenswert, ist aber nicht zwingend.
- Bei guter Bezahlung arbeiten Sie flexibel von Montag bis Donnerstag je nach Bedarf für ca. 2 – 3 Stunden täglich zwischen 12 und 16 Uhr.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei: Bernhard Kräher • Telefon: 0162 2633129

E-Mail: [foerdereverein.gs-ms@gmx.de](mailto:foerdereverein.gs-ms@gmx.de)

## Anleinplicht für Hunde in städtischen Grünanlagen

Die Stadt Wassertrüdingen möchte nochmals alle Hundebesitzer darüber informieren, dass in städtischen Grünanlagen, insbesondere im Wörnitz- und Klingenweiherpark eine Anleinplicht für alle Hunde gilt.

Nicht nur für Hunde ab einer Schulterhöhe von 50 cm (große Hunde), sondern auch für kleinere Hunde gilt dieses Anleingebot.

[Rechtsvorschrift: § 3 Abs. 3 Buchstabe c der städtischen Grünanlagensatzung]



### 40 Jahre Städtepartnerschaft –

#### Delegation aus Frankreich besucht Wassertrüdingen

Im Januar 2023 feierten Frankreich und Deutschland das 60jährige Jubiläum des Elysée – Vertrages; Charles de Gaulle und Konrad Adenauer wurden damals zu den Wegbereitern einer Deutsch-Französischen Freundschaft, die ein wichtiger Gegenpart zu der jahrelangen Feindschaft und Konkurrenz, die die Geschichte der beiden Staaten über Jahrhunderte prägte, wurde. Der Vertrag hat dann gezeigt, dass Rivalität und Egozentrik, die Relikte des Imperialismus, der Geschichte angehören müssen, um den Weg in ein gemeinsames und friedliches Europa zu beschreiten, mit Frankreich und Deutschland als wichtige Akteure. Nur 20 Jahre später, im Jahre 1983, konnten Wassertrüdingen und Bellac eine Städtepartnerschaft eingehen. Nun, im Mai 2023, 40 Jahre später nach der Gründung der Partnerschaft, traf nun eine Delegation aus Bellac in Wassertrüdingen ein, um das Band der Freundschaft zu bestätigen und ihm einen neuen Impuls zu geben. Im Herbst 2023 wird eine Delegation aus Wassertrüdingen zum Gegenbesuch nach Bellac reisen. In Wassertrüdingen war im Jahr der Gründung der Partnerschaft Helmut Vogel der Erste Bürgermeister, der evangelische Dekan hieß Karl Grünwald, die katholische Kirchengemeinde wurde noch von Stadtpfarrer Paul Trollmann betreut. Der Bayerische Ministerpräsident hieß Franz Josef Strauß, dessen väterliche Vorfahren hier aus der Region stammten, dessen Vater in Wassertrüdingen die Metzgerlehre absolviert hatte. In Deutschland regierte Helmut Kohl, es beherrschten angeblich gefundene Hitler – Tagebücher die Schlagzeilen, in Frankreich regierte Francois Mitterand, der zusammen mit Bundeskanzler Helmut Kohl in Verdun ein wichtiges Zeichen der Versöhnung setzte, als sich die beiden über den Kriegsgräbern die Hand reichten. Die geplante Einstellung des Bahnverkehrs war zu dieser Zeit in Wassertrüdingen ein wichtiges politisches Thema, auch die Ausweisung von neuen Baugebieten. Die außergewöhnliche Idee, als Kleinstadt in Bayern eine Partnerschaft mit einer Kleinstadt aus der damals noch Limousin genannten Region in Frankreich einzugehen, fand dennoch sowohl im Stadtrat, als auch in der Bevölkerung breite Unterstützung. Der Vorgänger im Amt des heutigen Bürgermeisters Stefan Ultsch, Helmut Vogel, und sein Kollege aus Bellac, Dr. Guy. Bousseley, unterzeichneten am 14. Mai 1983 feierlich die Partnerschaftsurkunde und verpflichteten sich, die Bande zwischen den beiden Städten ständig zu bewahren und auf allen Gebieten den Austausch zu bewahren. Auch sollten die Einwohner der beiden Städte unterstützt werden, die Partnerschaft mit Leben zu erfüllen, was auch tatsächlich in vorbildlicher Weise geschah. Helmut Vogel war diese Partnerschaft ein wahres Herzensanliegen, er fuhr sogar mit dem Fahrrad nach Bellac, um ein Zeichen der Verbundenheit zu setzen. Schon schwer erkrankt ließ er es sich im Jahr 2000 nicht nehmen, nach Bellac zu reisen um dort einer Ehrung der Feuerwehr beizuwohnen. Viele Freundschaften zwischen Bürgern aus Bellac und Wassertrüdingen haben sich in den 40 Jahren entwickelt, es besteht guter Austausch zwischen den Schulen und den Vereinen, wobei hier vor allem die Freundschaft zwischen den beiden Feuerwehren ein wichtiger Teil der Partnerschaft ist. Einige wichtige Akteure der Anfangsjahre wie etwa der Ehrenvorsitzende Willi Claus sind mittlerweile verstorben, es fanden sich aber immer wieder Personen, denen die Verbundenheit mit Bellac ein wichtiges Anliegen war und ist. Die heutige Generation kennt nicht mehr die Leiden der Weltkriege, seit dem Februar 2022 ist aber in Europa wieder Krieg ausgebrochen, eine Tatsache die schmerzlich daran erinnert, wie elementar wichtig Völkerverständigung ist. Freiheit ist ein Schatz, den es täglich zu verteidigen gilt. Europa hat sich, ausgelöst durch den Überfall Russlands auf die Ukraine, glücklicherweise wieder neu gefunden und stabilisiert; die europäischen Grundsätze erhalten neuen Aufschwung und neue Aufmerksamkeit. Die wichtigen Pfeiler Europas bilden Frankreich und Deutschland. Die Vertreter der beiden Städte Bellac und Wassertrüdingen haben sich anlässlich des Jubiläums nunmehr das Versprechen gegeben, weiterhin im Interesse des Friedens und der Einheit Europas an der Freundschaft, die die beiden Städte seit 40 Jahren verbindet, festzuhalten und damit ein kleines Scherflein zur Stabilität der Völkerfreundschaft zwischen Frankreich und Deutschland, und damit auch zum Frieden und der Verständigung, beizutragen.



Bild: Feierlicher Festakt am Bellac-Platz



**ZÄH Haus GmbH**  
 Dennenlohe 44  
 91743 Unterschwaningen  
 Tel. 09836 97091-0  
 info@zaeh-haus.de  
 www.zaeh-haus.de



**Neu:**

Schreinerei - Türen - Küchen - Böden  
 Bemusterung ab sofort in Dennenlohe  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

### Personalumstrukturierung im Wasserzweckverband Hesselberg-Gruppe

Unser langjähriger Wassermeister Werner Leibrich hat auf eigenen Wunsch den Wasserzweckverband verlassen, damit er sich seiner Gemeinde als 1. Bürgermeister ganz widmen kann.

Außerdem hat unser ebenfalls langjähriger Mitarbeiter Andreas Schneider seine Mitarbeit zum 31.12.2022 gekündigt und sich beruflich verändert.

Der Zweckverband bedankt sich bei Herrn Leibrich und Herrn Schneider für ihre verlässliche Mitarbeit und wünscht beiden für die Zukunft viel Freude bei der neuen Tätigkeit und persönlich alles Gute.

Als neuen Mitarbeiter konnten wir zum 01.11.2022 Herr Gerald Högner begrüßen, der sich zwischenzeitlich sehr gut eingearbeitet hat. Zum 01.07.2023 erhält Herr Högner Unterstützung durch Herrn Friedrich Lechler, welcher von einem benachbarten Wasserzweckverband zu uns wechselt. Mit den neuen Mitarbeitern und Unterstützung der Mitarbeiter der Stadt Wassertrüdingen (Rastberg-Gruppe) sind wir mit technischem Personal gut aufgestellt. gez. Karl Fickel, Verbandsvorsitzender

**Einkaufen vor Ort!** Machen Sie mit!



Die Stadt Wassertrüdingen sucht baldmöglichst eine

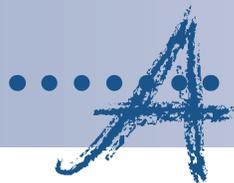
#### Reinigungskraft (m/w/d) auf geringfügiger Basis

für die Unterhaltsreinigung von städtischen Gebäuden.

Wir erwarten ein zuverlässiges und selbständiges Arbeiten sowie eine flexible Arbeitsbereitschaft meist vormittags und nach Absprache bei städtischen Veranstaltungen. Der Hauptarbeitsplatz ist der Bürgersaal mit einem geringen Anteil städtischer Liegenschaften in Wassertrüdingen mit Reinigung, Bestuhlung und Bewirtung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie bitte Ihre Kurzbewerbung bis spätestens 05.07.2023 an die:  
 Stadt Wassertrüdingen, Personalverwaltung, Marktstraße 9, 91717 Wassertrüdingen.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unter der Rufnummer: 09832 / 6822-12, Frau Trautner, gerne zur Verfügung (E-Mail: svenja.trautner@stadt-wassertruedingen.de)



## Fitteste Kommune 2023 gesucht!

Der BLSV-Sportkreis Ansbach startet wieder die Aktion „Fitteste Kommune in Stadt und Landkreis Ansbach“.

Nach dem sehr erfolgreichen Durchgang im Jahr 2019 wurde das Projekt durch die Corona-Pandemie ausgebremst und nimmt in diesem Sportjahr wieder Fahrt auf. Alle Städte und Gemeinden in Stadt und Landkreis sind dazu aufgerufen, möglichst viele Sportabzeichen abzulegen. Die Stadt Leutershausen konnte sich damals vor Neuendettelsau und Heilsbronn durchsetzen. Alle drei Kommunen werden auch heuer wieder den „Hut in den Ring werfen“ und rufen ihre Bürgerinnen und Bürger jetzt schon zum Schnüren der Sportschuhe auf. Vielleicht bekommen sie heuer ... Konkurrenz.

Durch das Deutsche Sportabzeichen kann jede und jeder seine eigene Fitness überprüfen, um sich dann in den Bereichen Ausdauer, Schnelligkeit, Kraft und Koordination zu verbessern. Zusätzlich muss man alle fünf Jahre den Nachweis der Schwimmfähigkeit erbringen. Durch die drei Leistungsstufen Bronze, Silber und Gold wird ein zusätzlicher Anreiz zur Vorbereitung und Leistungssteigerung ab dem 6. Lebensjahr gesetzt. Auch Menschen mit Behinderung können das Sportabzeichen unter Sonderkonditionen erwerben. Viele Krankenkassen honorieren die Ablegung des Abzeichens jährlich mit einem Bonussystem. Detailliertere Informationen sind auf folgender Website zu erhalten: [www.deutsches-sportabzeichen.de](http://www.deutsches-sportabzeichen.de)

Der Wettbewerb „Die fitteste Kommune“ ist für alle Bürgerinnen und Bürger im Landkreis und der Stadt Ansbach offen, eine Vereinszugehörigkeit ist nicht notwendig; er endet am 31.12.2023. Dann werden die absolvierten Sportabzeichen ins Verhältnis zur Einwohnerzahl des Ortes gesetzt. Der Ort mit dem höchsten Prozentsatz darf sich dann „Fitteste Kommune 2023“ nennen und wird im Februar 2024 dafür öffentlich ausgezeichnet, ebenso der zweit- und drittplatzierte Ort. Entscheidend ist der Wohnort, nicht der Ort der Abnahme. Kinder, deren Schulen am Sportabzeichen-Schulwettbewerb teilnehmen, sind von diesem Wettbewerb leider ausgeschlossen.

Wer nun motiviert ist, schließt sich in seiner Gemeinde oder Nachbargemeinde einer Sportabzeichen-Gruppe in einem Sportverein an und kommt dorthin zum Training und zur Abnahme, denn in der Gruppe macht es besonders viel Spaß!

## Ein Geschenk für jede Gelegenheit



# GESCHENK GUTSCHEIN



Werbe  
Gemeinschaft  
Wassertrüdingen



Spiel, Spaß und spannende Infos!

## Frühe Hilfen sind da!

Die Frühen Hilfen sind im Landkreis Ansbach vom 18. bis 21. Juli 2023 unterwegs

Frühe Hilfen sind für Schwangere und Familien mit Babys und Kleinkindern. Wenn sie sich Unterstützung wünschen. Frühe Hilfen sind freiwillig, kostenfrei und einfach zu erhalten.

In Zusammenarbeit mit:



Alle Angebote in Ihrer Nähe unter: [elternsein.info/sind-da](http://elternsein.info/sind-da)

Gefördert von:



## 28. TRÜDINGER

Sommer – Ferien – Programm



Anmeldung: 1. – 14. Juli  
Weitere Infos unter:  
<https://www.wassertruedingen.de/sommerferienprogramm>



EVANGELISCHE  
JUGEND  
im Dekanat  
Wassertrüdingen



2023



Wassertrüdingen

### Bildungsprogramm für Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer

Im Herbst/Winter 2023 bietet das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ansbach auch heuer wieder ein Bildungsprogramm für Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer (BiWa) an.

An neun Abenden und drei Samstagen sollen den interessierten Waldbesitzern verschiedene Themen rund um die Waldbewirtschaftung nahegebracht werden. Ab dem 13. September finden jeweils am Mittwochabend (von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr) Schulungen zu den einzelnen Themenbereichen der Waldbewirtschaftung statt. Zusätzlich dazu werden an drei Samstagen praktische Vorführungen angeboten. Ziel ist es, den Waldbesitzern ein noch erfolgreicherer Bewirtschaften ihres Waldes zu ermöglichen. Die Auswahl der Themen reicht von Baumartenkenntnis über Bestandsbegründung und Durchforstung bis zur Holzzernte.

**Die Vortragsabende finden am AELF Ansbach statt. Die Teilnahme ist kostenfrei.**

Da nur eine begrenzte Anzahl an Plätzen zur Verfügung steht, melden sich Interessierte bitte verbindlich beim Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ansbach im Internet unter [www.aelf-an.bayern.de](http://www.aelf-an.bayern.de) an.

### Belehrung gemäß §§ 42/43 Infektionsschutzgesetz

Für alle Personen, die gewerbsmäßig Lebensmittel herstellen, diese behandeln oder in Verkehr bringen bietet das Landratsamt Ansbach, Gesundheitsamt Dinkelsbühl, Belehrungen nach dem Infektionsschutzgesetz an.

**Nächster Termin: Dienstag, 25.07.2023, 10:00 Uhr, Gesundheitsamt Dinkelsbühl, Luitpoldstr. 5**

Die Gebühr für die Informationsveranstaltung beträgt 14,-€. Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon: 09851/3051

## Senioren- & Pflegeheime

### Wassertrüdingen

Komm

in

unser

**Team!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

### Hauswirtschaftskraft (mwd)

in Teilzeit

**Ihre Vorteile bei uns u.a.:**

- Abwechslungsreichens Aufgabengebiet
- Motiviertes Team
- Gut begleitete Einarbeitungsphase
- Geregelte Arbeitszeiten, Vormittags und ein Wochenende im Monat
- Moderne Arbeitsplätze
- Kostenlose Getränke während der Dienstzeit
- u.v.m.

Träger:  
Landkreis Ansbach

Mehr dazu:  
[www.seniorenheim-wassertruedingen.de/jobs](http://www.seniorenheim-wassertruedingen.de/jobs)

Die Stadt Wassertrüdingen sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

### Mitarbeiter/in für den Stadtbauhof (m/w/d) zur Grünanlagenpflege in Vollzeit

**Die Aufgabenschwerpunkte umfassen alle im kommunalen Bauhof anfallende Tätigkeiten, u. a.:**

- Grünanlagen-, Baum-, und Heckenpflege
- Pflege von Pflanzbeeten sowie die Anlage neuer Grünanlagen
- Winterdienst
- Unterhaltung von Bepflanzung städtischer Liegenschaften
- Allgemeine Bauhoftätigkeiten

**Wir erwarten:**

- Eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung und Berufserfahrung im Garten- und Landschaftsbau
- Bereitschaft zum Einsatz außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit, auch an Wochenenden
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Den Besitz des Führerscheins der Klassen B/BE, ggf. C/CE

**Wir bieten:**

- Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit
- Eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD je nach Qualifikation
- Die üblichen Leistungen im öffentlichen Dienst (Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, vermögenswirksame Leistungen, Altersvorsorge)

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 14.07.2023. Bitte senden Sie diese an: Stadt Wassertrüdingen, Personalverwaltung, Marktstraße 9, 91717 Wassertrüdingen. Gerne können Sie diese auch per E-Mail an uns senden: [svenja.trautner@stadt-wassertruedingen.de](mailto:svenja.trautner@stadt-wassertruedingen.de). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unter der Rufnummer: 09832 / 6822-12, Svenja Trautner gerne zur Verfügung.

### Annahmeschluss für die Augustausgabe

für Inserate und Vereinsnachrichten ist

## Mo. 17. Juli um 12:00 Uhr

Anzeigen/Texte die verspätet eingehen können nicht berücksichtigt werden.

# AUTO

# KÖNIG

*Du hast den Drive,  
wir haben die PS:*

**Auszubildende für 2023 gesucht!**

Für unseren Standort in Wassertrüdingen suchen wir:

### Auszubildende als Kfz-Mechatroniker (m/w/d)

**Familienbetrieb mit Premiumanspruch:**

AUTO KÖNIG ist an insgesamt sieben Standorten mit den Marken Volkswagen, Volkswagen Nutzfahrzeuge, Audi, Seat und Škoda vertreten. Unsere top motivierten und qualifizierten Mitarbeiter wurden schon mehrmals für ihre hervorragenden Leistungen ausgezeichnet. Wir bieten zukunftssichere Arbeitsplätze, die Stabilität eines profilierten Traditionsunternehmens und die Open-Door-Politik eines Familienbetriebes.

**Wir bieten dir:**

- 30 Tage Urlaub
- Vermögenswirksame Leistungen
- Team-Events
- Workshops & Weiterbildungen bei den Herstellern
- Sympathische Teams und Mentoren

**Unsere Anforderungen an dich:**

- Du hast als Abschluss die mittlere Reife oder einen guten Quali
- Du bist zuverlässig, motiviert und teamfähig
- Du freust dich über unsere hohen Übernahmemöglichkeiten

**Jetzt Bewerbung abschicken!**

Ansprechpartner: Helga Elster, [bewerbung@autokoening.de](mailto:bewerbung@autokoening.de)

Weitere Infos und alle Stellenangebote auf [www.autokoening.de](http://www.autokoening.de)

Mehr Infos



## BRK-Sozialdienst

### Juli

Mittwoch, 05.07. 18:00 Uhr  
Stammtisch im BRK-Heim

Donnerstag bis Sonntag, 13.-16.07.23  
Afrika-Karibik-Fest  
Dienst nach Einteilung

Seniorenausflüge finden nicht statt.

**Öffnungszeiten Kleiderkammer:**  
(im ehem. Feuerwehrhaus, Oettinger Straße)  
**Jeden Dienstag von 16:00 – 18:00 Uhr:**  
Annahme von sauberer, tragbarer Kleidung  
**Jeden Mittwoch von 14:00 – 15:30 Uhr**  
ist die Kleiderkammer für die gesamte  
Bevölkerung zum Einkaufen geöffnet.

### Bei Fragen wenden Sie sich bitte an

Ingrid Blaske, Tel. 98 29  
Rosi Jutzas, Tel. 78 46,  
Monika Nowak, Tel. 70 83 15  
Traudl Österlein, Tel. 91 38 oder  
Angela Titze, Tel. 77 32.

Wir bitten die Bevölkerung keine Waren vor die  
Türe der Kleiderkammer zu legen, sondern diese  
am Dienstag zwischen 16:00 und 18:00 Uhr  
abzugeben.

Vielen Dank.

## Diakonie Dinkelsbühl-Wassertrüdingen

Geschäftsstelle Wassertrüdingen  
Ulmenweg 9,

91717 Wassertrüdingen

Auskunft und Beratung:

Telefon 09832/6860-60

(Mo. - Do. 8:00 - 16:00 Uhr, Fr. 8:00 - 13:00 Uhr)

### Diakoniestation / ambulante Pflege

Einsatzleitung u. Beratung:

Tel: 09832 / 68 60 68

### EUTB Wassertrüdingen

Tel: 09832 / 68 60 71

### Offene Hilfen AN-Süd

Tel: 09832 / 68 60 70

### Tagespflege Ehingen

Am Holderstock 4, 91725 Ehingen,

Tel: 09835 / 977 96 58

Montag – Samstag von 07:30 bis 17:00 Uhr

### Wassertrüdingen Tafel

Mittwoch: 14:00 bis 16:00 Uhr

### Soziale/Beratung

Ausgabe von Berechtigungsscheinen

NEU!! ab sofort im Ulmenweg 9

91717 Wassertrüdingen

14-tägig, dienstags: 09.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag, 18.07.23

### Sitztanz-Gymnastik für Senioren

Informationen unter Tel: 09832/ 68 60 60

Termine Juli: - Sommerpause -

## Reservistenkameradschaft Obermögersheim

So., 02.07.

10:00 Uhr Teilnahme an der  
Hesselbergmesse

Mi., 12.07.

19:30 Uhr Monatsversammlung im  
Gasthaus Kitzsteiner

Sa., 29.07.

19:00 Uhr RK-Kameradschaftsabend

## Europa-Show-Tanzgarde

### Große Garde:

Jeden Mittwoch und Donnerstag ab 19:00 Uhr  
Training in der Turnhalle am Kulturtreff. Für Ju-  
gendliche und junge Erwachsene ab 15 Jahre  
Verantwortlich: Inna Handschuh, Chiara Höver,  
Susanne Kühn

### Jugendgarde:

Jeden Dienstag ab 18:00 Uhr – 20:00 Uhr  
Training in der Turnhalle am Kulturtreff.  
Für Jugendliche von ca. 11 Jahre – 15 Jahre  
Verantwortlich: Diana Keller, Natalie Hofer

### Kindergarde:

Jeden Montag ab 17:30 Uhr – 19:00 Uhr  
Training in der Turnhalle am Kulturtreff.  
Für Kinder ab ca. 6 Jahre - 11 Jahre  
Verantwortlich: Franziska Weberndörfer,  
Annika Lober

Info. Tel. 0160 5620838 (Whatsapp)  
Inna Handschuh (Chefrainerin)

## SLG Hesselberg e.V.

### Juli

01.07. Teilnahme am  
Pistol Cup 2023 und  
25-Jähriges Jubiläum der  
SLG Ostmark Weiden

07.07. 20:00 Uhr Monatsversammlung  
im Forstkeller

12.07. ab 19:00 Uhr Training Büchse und  
Kurzwaffe in Gnotzheim

16.07. 13:30 Uhr Wurfscheibentraining  
Flinte in Amerdingen

20.07. ab 19:00 Uhr Training Büchse und  
Kurzwaffe in Ehingen

### Vorankündigung für August:

06.08. Teilnahme an der  
Deutschen Meisterschaft  
Skeet / Trap in  
Baumholder

Ansprechpartner für die SLG Hesselberg e. V.  
Sebastian Pelczar als SLG-Leiter (09802/204-309) u.  
Martin Engruber stv. SLG-Leiter (09832/705220)

## Obermögersheim

### Juli

05.07. 20:00 Uhr Ausspracheabend  
im Gasthaus Kitzsteiner

12.07. 19:00 Uhr FFW: Übung  
19:30 Uhr RK: Monatsversammlung  
im Gasthaus Kitzsteiner

23.07. 03:00 Uhr FFW: Teilnahme am Fest-  
umzug in Arberg (150 Jahre)

29.07. RK: Kameradschaftsabend

30.07. 13:00 Uhr FFW: Teilnahme am  
Festumzug in Geroltingen  
(150 Jahre)

## Motorradclub Wassertrüdingen

### Juli

14.07. 20:00 Uhr Monatsversammlung  
im Forstkeller

28.07. Stammtisch im Forstkeller

## Altentrüdingen

### Juli

02.07. FFW: Teilnahme am  
Festumzug in Bechhofen  
08.07. Schützenverein: Grillfest  
mit Jubiläum 70 Jahre  
16.07. FFW: Teilnahme am  
Festumzug in Merkendorf  
23.07. FFW: Teilnahme am  
Festumzug in Arberg  
28.07. - 30.07. Reitverein: Freilandturnier  
30.07. FFW: Teilnahme am  
Festumzug in Geroltingen

## Altratsherrnclub (ARC)

### Nächste Zusammenkunft:

Mi. 12.07. 14.00 Uhr in der Taverna Margarita  
(Griechen) in Wassertrüdingen

## TSV Wassertrüdingen

### Juli - VORBEREITUNGSSPIELE

Sa. 08.07. 16.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen I / TSV W.-trüdingen II

Mi. 19.07. 18.30 Uhr  
TSV W.-trüdingen I beim 1. FC Aha

Sa. 22.07. Turnier II. Mannschaft in Aufkirchen

So. 23.07. 13.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen II beim Lauber SV II

So. 23.07. 15.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen II beim Lauber SV I

### SPARKASSENTURNIER in Lellenfeld

Sa. 29.07. 14.15 Uhr  
TSV W.-trüdingen beim SG Groß./Lellenf./Arb.

18.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen beim..SG Unters./Geilh./Oberm.

So. 30.07. 13.15 Uhr  
TSV W.-trüdingen beim SG Burk/Beyerberg

15.45 Uhr  
TSV W.-trüdingen beim SG Ehing/Röckingen

## Einladung des Imkervereins Wassertrüdingen

### Sommerversammlung

am 26.08.2023 um 18:30 Uhr,  
Vortrag Thema: Spätsommerpflege  
& Einwintern

### Herbstversammlung

am 18.11.2023 um 18:30 Uhr,  
Jahreshauptversammlung mit  
Vortrag im Anschluss

Veranstaltungsort: Gasthof zum goldenen  
Löwen, der Familie Lotter,  
Pfarrstraße 2,  
91726 Geroltingen

Herzliche Einladung an die Mitglieder sowie  
alle Interessierte zu unseren Treffen!

(kurzfristige Änderung der Termine behalten wir uns vor)

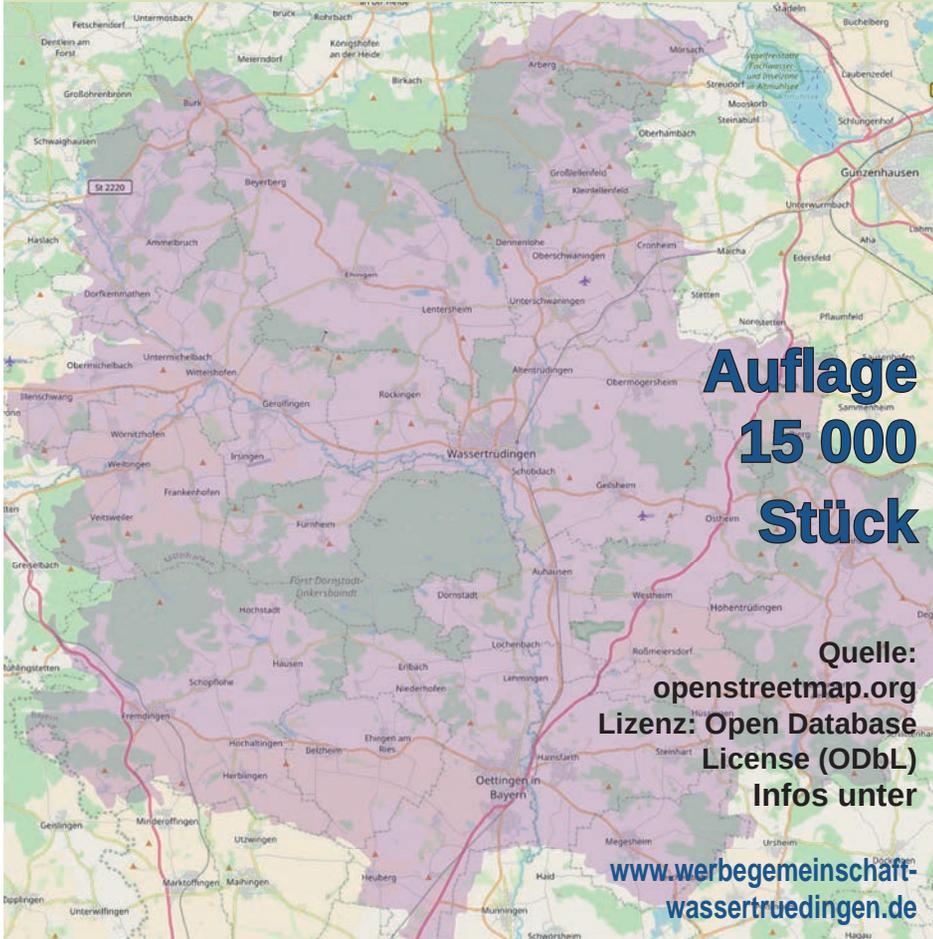
## Jagdgenossenschaft Wassertrüdingen

Einladung der Jagdgenossenschaft Wassertrüdingen  
Jahreshauptversammlung am

11.07. um 19:30 Uhr im Gasthaus Ebert



### Verteilgebiet Wassertrüdingen Aktuell



**Auflage  
15 000  
Stück**

Quelle:  
openstreetmap.org  
Lizenz: Open Database  
License (ODbL)  
Infos unter

[www.werbegemeinschaft-wassertruedingen.de](http://www.werbegemeinschaft-wassertruedingen.de)

### Obst- und Gartenbauverein Wassertrüdingen e.V.

Endlich kann wieder ein **GANZTAGESAUSFLUG** angeboten werden.

Am 9. JULI geht es um 7:30 Uhr los. Wir fahren mit dem Bus nach **BAYREUTH** in den **BOTANISCHEN GARTEN**. Der Bus „kutschiert“ uns zu den **Treffpunkten der STADT- UND BRAUEREIFÜHRUNG** und auf der Rückfahrt zur Einkehr im **FISCHHAUS** bei **Bechhofen**.

Gegen 20:00 Uhr werden wir zurück in Wassertrüdingen sein.

**+++NEU+++NEU+++NEU+++NEU+++NEU+++NEU**  
Ab JULI bieten wir jeden **Mittwoch ab 16:00 bis 17:00 Uhr** den **OFFENEN GARTENTREFF** in unserem **Schaugarten** im **Klingenweiherpark** an. Wir freuen uns, wenn ihr vorbeischaut!

Die **Vorstandschaf** des **Obst- und Gartenbauvereins Wassertrüdingen e.V.**

1. Vorstand **Wilhelm Wittmann** / Schobdacher Weg 23 / Tel. **09832 1393**
2. Vorstand **Brigitte Mahnke** / Herbstwiesenstr. 8 b / Tel. **09832 705760**

**Geräteausleih:** Nur nach telefonischer Anmeldung/Reservierung und Terminvereinbarung (bei Abwesenheit, Anrufbeantworter geschaltet)

Mo. bis Sa.  
08.00 bis 11.30 und  
13.30 bis 19.00 Uhr

**Hermann Lindenmeyer**  
Oettinger Straße 33  
Tel. **09832 1869**



[www.werbegemeinschaft-wassertruedingen.de](http://www.werbegemeinschaft-wassertruedingen.de)

<b>TV Heilsbronn</b> Helmut Grinda lauffreff@turnverein-heilsbronn.de	09872/2804
<b>TV Leutershausen</b> Gundula Habelt gundula.habelt@gmx.de	09823/316
<b>TSC Neuedtelsau</b> Herbert Wedel wedel-nau@t-online.de	09874/1597
<b>TSV 2000 Rothenburg</b> Matthias Huprich nicojojo@web.de	09861/5155
<b>1. FC Sachsen</b> Judith Stelzig flo.stelzig@t-online.de	09827/9279572
<b>TSV Wassertrüdingen</b> Franz Hepp f.hepp@gmx.de	09832/7282
<b>TSV Windsbach</b> Angela Wening mv-tsvwindsbach@gmx.	
<b>TSV Wilburgstetten</b> Angelika Schäble anschaeble@t-online.de	
<b>Sportabzeichenreferent im Kreis Ansbach</b> Rainer Weißmann i.r.weissmann@t-online.de	

Sollten Sie Ihren Wohnort in der obigen Aufstellung nicht finden, dann wenden Sie sich bitte an die Prüfer/in Ihres Nachbarortes.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die Unterstützung bei der:



### DIE FITTESTE KOMMUNE

Der BLSV Kreis Ansbach sucht 2023 wieder die **fitteste Kommune** in der Stadt und im Landkreis Ansbach!!!

**DAS DEUTSCHE SPORTABZEICHEN – EUERE HERAUSFORDERUNG!**



[www.deutsches-sportabzeichen.de](http://www.deutsches-sportabzeichen.de)

Mehr als 38 Millionen Abzeichen in den vergangenen 110 Jahren und heuer bin auch ich dabei!

#### WAS ist das Deutsche Sportabzeichen?

Vier motorische Grundfertigkeiten in Form von **Ausdauer – Kraft – Schnelligkeit – Koordination** werden überprüft. Die große Auswahl in den einzelnen Disziplinengruppen kann hier eingesehen werden: [www.deutsches-sportabzeichen.de](http://www.deutsches-sportabzeichen.de). Der Nachweis der Schwimmfähigkeit darf nicht fehlen.

#### WIE ist der Wettbewerb ausgeschrieben?

Alle Bürgerinnen und Bürger in Stadt und Landkreis Ansbach sind aufgerufen, möglichst viele Sportabzeichen abzulegen. Am **31.12.2023** endet der Wettbewerb und die absolvierten Sportabzeichen werden dann ins Verhältnis zur Einwohnerzahl Ihres Ortes gesetzt. Die Kommune mit dem höchsten Prozentsatz darf sich **„Fitteste Kommune 2023“** nennen und wird im Februar 2024 dafür mit einem Wanderpokal geehrt, der für das restliche Jahr im dortigen Rathaus bestaunt werden kann. Entscheidend ist dabei der Wohnort der Sportler/innen, nicht der Ort der Leistungsabnahme. Kinder, deren Schulen am Sportabzeichen-Schulwettbewerb teilnehmen, sind von diesem Wettbewerb leider ausgeschlossen.

#### WAS mache ich?

Ich nehme mit einer/einem Prüfer/in meiner Gemeinde (oder Nachbargemeinde) Kontakt auf (siehe Prüferliste rechts) und komme dorthin zum Training und zur Abnahme. In der Gruppe macht es besonders viel Spaß!

### DAS DEUTSCHE SPORTABZEICHEN



Prüfer/innen in Stadt und Landkreis Ansbach, an die Sie sich wenden können:

<b>Fichte Ansbach</b> Manuela Sand manuela.sand@t-online.de	
<b>TSV Bechhofen</b> Mirjam u. Norbert Kunzelmann mirjam-zahn@web.de	
<b>TSV Diethenhofen</b> Lisa Pickelmann LisaPickelmann@web.de	
<b>TSV Dinkelsbühl</b> Erwin Röttinger erwin.roettinger@t-online.de	09851/1657
<b>FC Dombühl</b> Rainer Weißmann i.r.weissmann@t-online.de	09868/5223
<b>VfL Egingen</b> Bitte den Kontakt beim Verein erfragen.	
<b>TuS Feuchtwangen</b> Frank Grumann frank.grumann@gmx.	
<b>Sportfreunde Großhaslach</b> Beate Bruckner die-bruckners@t-online.de	09872/2815



### Wassertrüdingen Figurentheater — Spielplan Juli

So. 16.07. 16:00 Uhr

**Kaperle und die geheimnisvolle Zaubermaschine**

Für alle ab 3 Jahren - ca. 45 Minuten - Reservierung erwünscht

**Kartenvorverkauf für Kindertheater: FLUVIUS Museum (Marktstraße 1)**

Wassertrüdingen oder unter Info-Tel. 09832/704490

(Mo.-Sa. Von 10:00 bis 18:00 Uhr) oder an der Tageskasse

Alle Veranstaltungen finden im Figurentheater in der Neuen Schulgasse 1 statt.

Eintrittspreise Kindertheater: Kinder 5 Euro pro Nase, Erwachsene 5 Euro pro Nase.

Reservierungen sind erwünscht: Tel. 09832/704490 oder 0163/4999865

Gesamter Spielplan unter: [www.wassertruedinger-figurentheater.de](http://www.wassertruedinger-figurentheater.de)

### Einkaufen am Ort ! Machen Sie mit !

#### Mitarbeiter (m/w/div)

für die offene Ganztagschule (OGTS)  
an der Betty-Staedtler-Mittelschule  
Wassertrüdingen gesucht.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich der Hausaufgabenbetreuung suchen wir zum Schuljahr 2023/24 eine qualifizierte Unterstützung auf Basis eines Minijobs.

- Sie haben einen sehr guten Zugang zu Kindern, den Lernstoff der 5. bzw. 6. Klasse beherrschen Sie.
- Eine pädagogische Ausbildung wäre wünschenswert, ist aber nicht zwingend.
- Bei guter Bezahlung arbeiten Sie flexibel von Montag bis Donnerstag je nach Bedarf für etwa 2 – 3 Stunden täglich zwischen 13:30 und 15:45 Uhr.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:  
Bernhard Kräher • Telefon: 0162 2633129 •  
E-Mail: [foerdereverein.gs-ms@gmx.de](mailto:foerdereverein.gs-ms@gmx.de)

### Kinderchor der Musikschule

Ab September startet der Kinderchor wieder mit den Proben und Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren, die Lust haben zu singen, sind herzlich dazu eingeladen!

Die Proben finden wöchentlich dienstags von 15.30 – 16.15 Uhr in der Aula der Grundschule Wassertrüdingen statt (außer in den Ferien), die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldungen sind per E-Mail an [info@musik-schule.org](mailto:info@musik-schule.org) bzw. telefonisch unter Tel. 09851-55 32 34

Der Chor singt Lieder verschiedener Musikrichtungen, bezogen auf die Jahreszeiten, jährliche Feste, etc. Natürlich werden Interessen der Kinder in die Programmauswahl miteinbezogen.

Professionelle Stimmbildung entwickelt dabei die Stimmen der Kinder spielerisch und gesund.



Musikschule Dinkelsbühl - Feuchtwangen - Herrieden - Wassertrüdingen e.V.

Verwaltung: Nördlinger Str. 20, 91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851-553234, Fax 09851-553235, E-Mail: [info@musik-schule.org](mailto:info@musik-schule.org)

# 85 Jahre



## Unser Jubiläumsangebot:



mindestens  
**20%**  
bis zu **70%**  
**AUF ALLES**  
vom 4. bis 15. Juli

Poststraße 4 • 91717 Wassertrüdingen • Tel. 09832 - 243